



# M E S T O R O Ž Ň A V A

Pre zasadnutie  
Mestského zastupiteľstva  
v Rožňave dňa 27.04.2017

K bodu rokovania číslo:

## Názov správy:

## Občianske združenie DOVAJ – podpora športových talentov, Čučma 151, Rožňava – zverejnenie zámeru priameho prenájmu nehnuteľností

<b>Predkladá:</b> JUDr. Erika Mihaliková prednostka MsÚ	<u>Návrh na uznesenie:</u> Mestské zastupiteľstvo v Rožňave  <b>A/ s c h v a ľ u j e</b>
<b>Prerokované:</b>  V komisii finančnej, podnikateľskej a správy mestského majetku dňa 13.04.2017	zverejnenie zámeru priameho prenájmu nasledovných nehnuteľností v k.ú. Rožňava:  -futbalové ihrisko na pozemku, par.č. KN C 517/1 ostatná plocha s výmerou 11 360 m <sup>2</sup> , zapísané na LV č. 3001 - tribúna, súp.číslo 3853, postavená na pozemku, par.č. KN C 517/2,s výmerou 284 m <sup>2</sup> , zapísaná na LV č. 6113 -budova, súp. číslo 3854, postavená na pozemku, par.č. KN C 520/13,s výmerou 125 m <sup>2</sup> zapísaná na LV č. 6113 -pomocné ihrisko, postavená na časti par.č. KN E 1451/11 s výmerou 8219 m <sup>2</sup> , zapísané na LV č. 2080
<b>Vypracoval:</b> JUDr. Angelika Szakalová	nasledovných nehnuteľností v k.ú. Nadabula: -ihrisko, na pozemku, parc.č. KN C 582/3, s výmerou 11 480 m <sup>2</sup> , zapísané na LV č. 2475 -prevádzková budova, na pozemku parc.č. KN C 132,s výmerou 439 m <sup>2</sup> , zapísané na LV č. 2475, z dôvodu, že žiadateľ chce podporiť športové talenty, vytvárať nové športoviská a vytvárať vhodné materiálne a tréningové podmienky pre športovcov, podľa § 9a) ods.9 písm. c) zák. č. 138/1991 Zb.o majetku obcí v znení neskorších predpisov,pre spoločnosť Občianske združenie DOVAJ – podpora športových talentov, Čučma 151, 048 01 Rožňava na dobu určitú, na tri roky za nájomné ...
<b>Materiál obsahuje:</b> Dôvodovú správu Predbežné náklady na udržiavanie a starostlivosť o areál MKF Rožňava a areál Nadabula.	u k l a d á  zabezpečiť zverejnenie zámeru priameho prenájmu  T: do 15 dní po schválení MZ Z: prednostka MsÚ

# DÔVODOVÁ SPRÁVA

## k „Občianske združenie DOVAJ –podpora športových talentov – zverejnenie zámeru priameho prenájmu nehnuteľností “

<b>Legislatívne východiská:</b>	§ 9a ods. 9 písm. c) zák. č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov. Zásady pre určovanie výšky nájomného
<b>Prijaté uznesenia MZ a ich realizácia:</b>	Žiadne prijaté uznesenia MZ
<b>Hospodársky a finančný dopad na rozpočet mesta:</b>	€/rok, položkač. 212002
<b>Nároky na pracovné miesta:</b>	Bez nároku na pracovné miesta
<b>Súlad návrhu na uznesenie s právnymi predpismi SR:</b>	Návrh na uznesenie je/nie je v súlade so zákonom č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov

Dňa 10.04.2017 bola na Mestský úrad v Rožňave doručené žiadosti spoločnosti Občianske združenie DOVAJ – podpora športových talentov, Čučma 151, 048 01 00 Rožňava, o prenájom hlavného a vedľajšieho futbalového ihriska, tribúny a príľahlej budovy v Rožňave a prenájom futbalového ihriska a budovy bývalej materskej škôlky v mestskej časti Nadabula na dobu určitú, na tri roky, podľa § 9a ods. 9 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. Spoločnosť má záujem o udržiavanie a starostlivosť o areál MFK v Rožňave a o areál v časti Nadabula.

Spoločnosť Občianske združenie DOVAJ – podpora športových talentov je neziskové občianske združenie založené na základe zákona č. 83/1990 Z. z. o združovaní občanov v znení neskorších predpisov a nemá žiadne politické ciele. Obsahom ich činnosti je spoločný postup pri iniciovaní, jednaní a zabezpečovaní a riadenia Občianskeho združenia pri športových podujatiach a iných spoločenských a kultúrnych akciách v zmysle vzájomnej, dobrovoľnej spolupráce a hospodárenia. Udržiavanie športovej aktivity detí v školskom veku organizáciou sústreďení, tréningovej školy a kultúrnych aktivít.

Občianske združenie DOVAJ – podpora športových talentov uvádza, že ich cieľom je vytváranie vhodných materiálnych a tréningových podmienok pre športové talenty, vytváranie nových športovísk a širokých možností využívania existujúcich telovýchovných zariadení, vlastných alebo tých, ktoré má právo využívať, budovanie, prevádzkovanie a udržiavanie telovýchovných a iných zariadení, ktoré využíva, výchova svojich členov k dodržiavaniu základných etických pravidiel.

Plánované investičné náklady na udržiavanie a starostlivosť o areál MFK Rožňava bude cca 20 900 EUR ( príloha č. 1 ) a na udržiavanie a starostlivosť o areál v časti Nadabula cca 7240 EUR.( príloha č. 2 )

Spoločnosť žiada vo svojej žiadosti prevzatie správy o tento nehnuteľný majetok. Nakoľko správcom na tento nehnuteľný majetok sú Technické služby mesta Rožňava od roku 2015 a dostávajú príspevok od mesta vo výške cca 20000 EUR na udržiavanie a starostlivosť, nie je možné tento majetok odovzdať do správy žiadateľa Občianske združenie DOVAJ. V zmysle zákona č.138/1991 Zb.o majetku obcí mesto môže dať majetok do správy len rozpočtovej alebo príspevkovej organizácií založených mestom.

Predmetom nájmu budú nasledovné nehnuteľnosti v k.ú. Rožňava:

- futbalové ihrisko na pozemku, par.č. KN C 517/1 ostatná plocha s výmerou 11 360 m<sup>2</sup>
- tribúna, súp.číslo 3853, postavená na pozemku, par.č. KN C 517/2,s výmerou 284 m<sup>2</sup>, zapísaná na LV č. 6113
- budova, súp. číslo 3854, postavená na pozemku, par.č. KN C 520/13,s výmerou 125 m<sup>2</sup> zapísaná na LV č. 6113

-pomocné ihrisko, m<sup>2</sup>, zapísané na LV č. 3001 postavená na časti par.č. KN E 1451/11 s výmerou 8219 m<sup>2</sup>, zapísané na LV č. 2080 ( predmetný pozemok je vo vlastníctve fyzických osôb, mesto má uzavretú nájomnú zmluvu )

a v k.ú. Nadabula:

- ihrisko, na pozemku, parc.č. KN C 582/3, s výmerou 11 480 m<sup>2</sup>, zapísané na LV č. 2475
- prevádzková budova, na pozemku parc.č. KN C 132,s výmerou 439 m<sup>2</sup>, zapísané na LV č. 2475.

Výška nájomného sa určuje podľa Zásad pre určovanie výšky nájomného za nájom a podnájom nehnuteľností a hnutel'ného majetku vo vlastníctve mesta nasledovne:

Pozemky v k.ú Rožňava a Nadabula:

-Čl. 3 A-Pozemky, bod 5: pozemky na zriadenie záhradky pre vlastnú potrebu, rekreačné a iné podobné účely:

$$11360 \text{ m}^2 + 8219 \text{ m}^2 + 11480 \text{ m}^2 = 31059 \text{ m}^2$$
$$0,405 \text{ €/m}^2/\text{rok} \times 31059 \text{ m}^2 = 12578,89 \text{ €/rok}$$

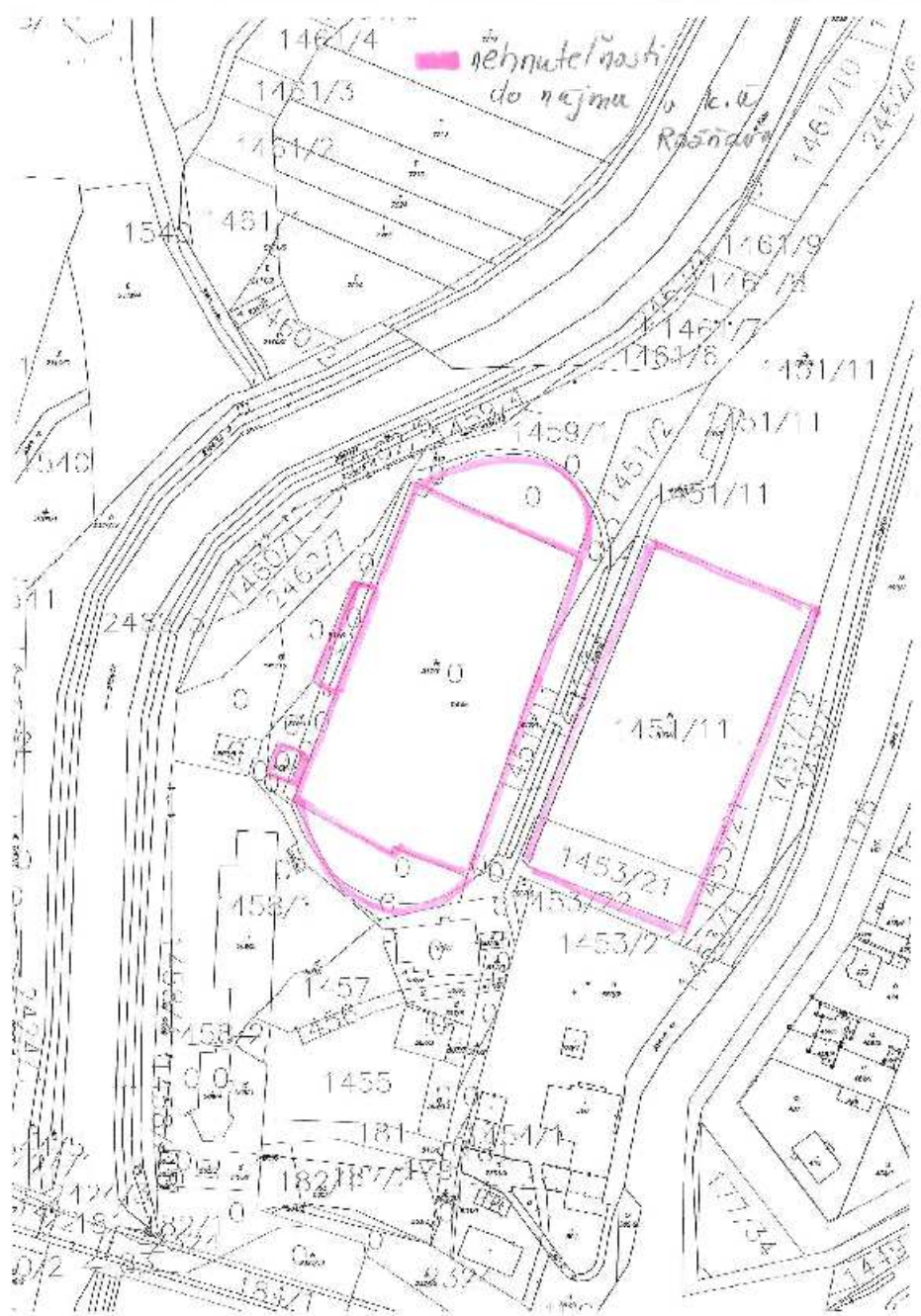
Budovy v k.ú. Rožňava a Nadabula:

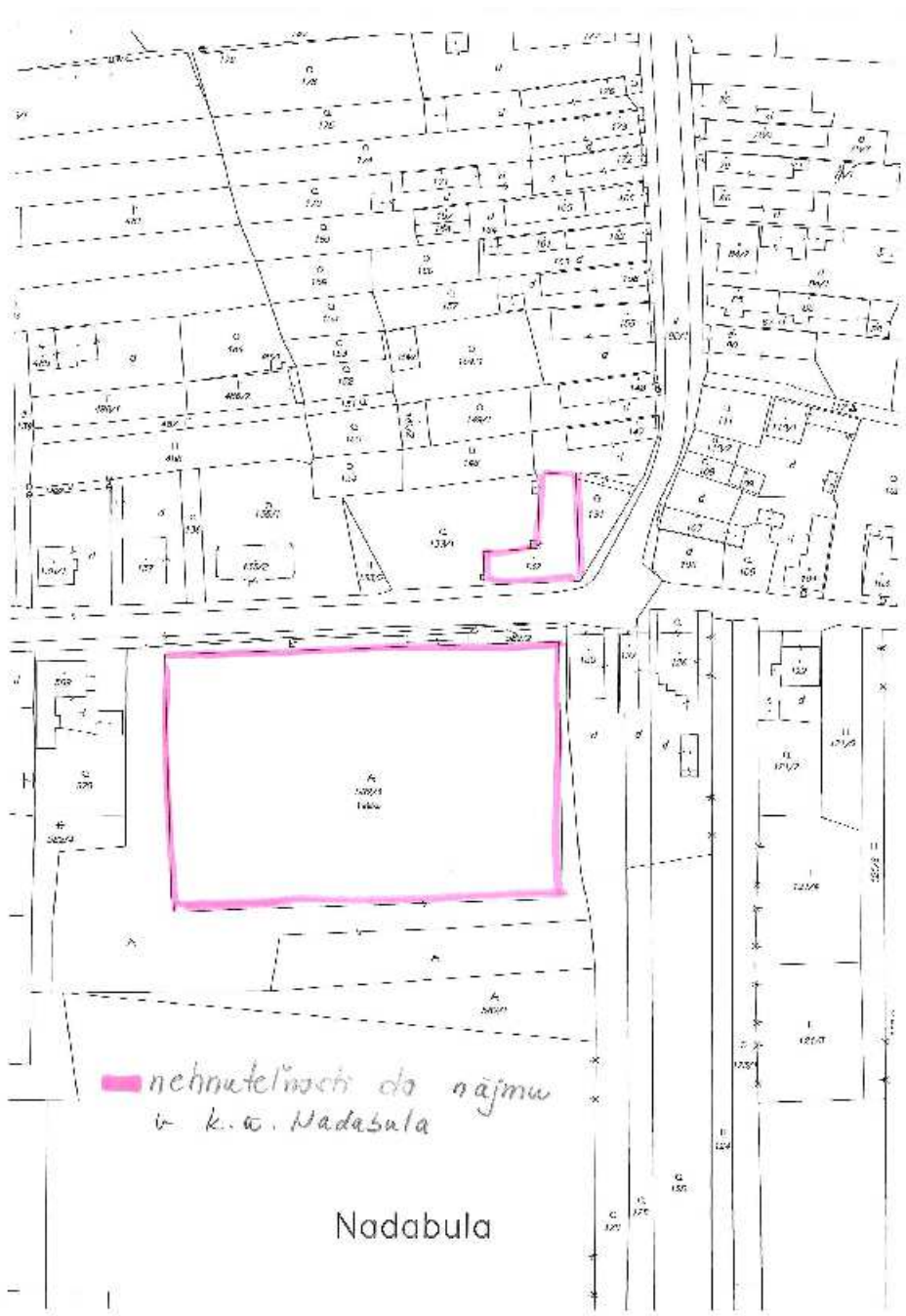
-Čl. 3 B-Nebytové priestory, bod 1, písm. h: neziskové organizácie poskytujúce sociálne, komunitné a verejnoprospešné služby, II. zóna:

$$284 \text{ m}^2 + 125 \text{ m}^2 + 439 \text{ m}^2 = 848 \text{ m}^2$$
$$3,54 \text{ €/m}^2/\text{rok} \times 848 \text{ m}^2 = 3001,92 \text{ €/rok}$$

Celková suma za nájom pozemkov a budov: 12578,89 € + 3001,92 € = **15580,81 €/rok**

Komisia:	Termín zasadnutia:	Uznesenie:
Sociálna, zdravotná a bytová:		
Ochrany verejného poriadku:		
Cestovného ruchu a regionálnej politiky:		
Vzdelávania, kultúry, mládeže a športu:		
Výstavby, územného plánovania, životného prostredia a mestských komunikácií:		
Finančná, podnikateľská a správy mestského majetku:	13.04.2017	<b>odporúča</b> MZ schváliť zverejnenie zámeru priameho prenájmu hlavného a vedľajšieho futbalového ihriska, tribúny a príľahlej budovy v Rožňave a futbalového ihriska a budovy bývalej materskej škôlky v časti Nadabula, na tri roky.





**Predbežné náklady na udržiavanie a starostlivosť o areál MFK****Rožňava 20 899,80**

1. Elektrická energia – 3000,-/rok  
do sumy je započítané aj pribudnutie 6 nových šatní vyhrievaných elektr. Konvertormi, spustenie nového zavlažovacieho systému.
2. Voda – 500,-/rok  
Do sumy je započítaná spotreba vody vo novopostavených verejných toaletách a sprchách pod tribúnou
3. Kosenie – cca 13 l na ihrisko každý druhý alebo tretí deň. 26x 2 ihriská x 1,20  
Kosenie náklady na benzín = 31,20 € x 13 v mesiaci x 8 mesiacov = 3244,80 €/rok + práca 104 x 3 hod. x 3,00
4. Hnojenie – 3 x ročne (obe ihriská) 936,- nákup zemin – po 333,- náklady na hnojivo a zeminu 999,-
5. Zavlažovanie – každý deň – 200 dní dokúpenie zavlažovacích ostrekovačov, čerpadla, hadice + práca 3000,-
6. Zatravnňovanie – zahustenie ihrisko trávnatým semenom cca 150 kg – 15 €/kg 2250,-
7. Opravy, maľovanie, zváranie, výmena žiaroviek všetky atď. – 3000
8. Odpis kosačky v hodnote 4500 € za rok 1000,-
9. Valcovanie – 20 x ročne + práca 20 x 15 l nafty 300 x 1,10 = 330 80  
hod. práca x 3,00 = 240,-
10. Čistenie okolitých plôch krovinnorezom, motorovou pilou frézo 2 x ročne 800,-
11. Upratovanie a údržba čistoty celého areálu 8 x 200,- € šatní, spřch, toaliet, tribúny 1600,-





**Predbežné náklady na udržiavanie a starostlivosť o areál Nadabula****7239,90**

12. Elektrická energia	1000,-
13. Voda (pravidelné zavlažovanie)	400,-
14. Kosenie	2090,40
15. Plyn	500,-
16. Hnojenie + zemina	499,50
17. Zavlažovanie každý druhý deň nákup nových ostrekovačov a čerpadla + práca	1000,-
18. Zatravnovanie -- 50 kg po 15 € =	750,-
19. Údržba, upratovanie, dokúpenie spotrebného materiálu, opravy menšieho rozmeru, maľovanie	1000,-

